

Υπόθεση T-310/01

Schneider Electric SA

κατά

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Ανταγωνισμός — Κανονισμός (ΕΟΚ) 4064/89 — Απόφαση με την οποία μια συγκέντρωση επιχειρήσεων κρίνεται ασυμβίβαστη προς την κοινή αγορά — Προσφυγή ακυρώσεως»

Απόφαση του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα) της 22ας Οκτωβρίου 2002 II-4075

Περίληψη της αποφάσεως

- 1. Ανταγωνισμός — Συγκεντρώσεις — Εξέταση εκ μέρους της Επιτροπής — Απόφαση αιτήσεως πληροφοριών απευθυνθείσα στις κοινοποιούσες επιχειρήσεις — Αυτόματη αναστολή της τετράμηνης προθεσμίας που ορίζει το άρθρο 10, παράγραφος 3, του κανονισμού 4064/89 (Κανονισμός 4064/89 του Συμβουλίου, άρθρα 10 §§ 3 και 4, και 11 § 5)*

2. Ανταγωνισμός — Συγκεντρώσεις — Εκτίμηση του συμβατού προς την κοινή αγορά — Σχετική αγορά — Γεωγραφική οριοθέτηση
(Κανονισμός 4064/89 του Συμβουλίου, άρθρο 2 § 3)
3. Ανταγωνισμός — Συγκεντρώσεις — Εκτίμηση του συμβατού προς την κοινή αγορά — Δημιουργία ή ενίσχυση δεσπόζουσας θέσεως παρεμποδίζουσας τον ανταγωνισμό — Κριτήρια εκτιμήσεως
(Κανονισμός 4064/89 του Συμβουλίου, άρθρο 2 § 3)
4. Ανταγωνισμός — Συγκεντρώσεις — Εκτίμηση του συμβατού προς την κοινή αγορά — Δημιουργία ή ενίσχυση δεσπόζουσας θέσεως παρεμποδίζουσας τον ανταγωνισμό — Σημασία του φάσματος προϊόντων και σημάτων της οντότητας που προκύπτει από τη συγκέντρωση — Μη καθοριστικός χαρακτήρας σε περίπτωση ποικίλης παρουσίας και προσφοράς από μια εθνική αγορά σε άλλη
(Κανονισμός 4064/89 του Συμβουλίου, άρθρο 2 § 3)
5. Ανταγωνισμός — Συγκεντρώσεις — Κενά επηρεάζοντα την απόφαση περί ασυμβατότου προς την κοινή αγορά — Δεν έχει επίπτωση εν όψει του συνόλου των στοιχείων που δικαιολογούν κατά τα λοιπά την απόφαση
(Κανονισμός 4064/89 του Συμβουλίου, άρθρο 2 § 3)
6. Ανταγωνισμός — Συγκεντρώσεις — Διοικητική διαδικασία — Σεβασμός των δικαιωμάτων άμυνας — Κοινοποίηση των αιτιάσεων — Αναγκαίο περιεχόμενο
(Κανονισμός 447/98 της Επιτροπής, άρθρο 13 § 2)

1. Όταν η Επιτροπή, και αφού οι κοινοποιούσες την πράξη συγκεντρώσεως επιχειρήσεις δεν απάντησαν σε έγγραφο παροχής πληροφοριών εντός της εύλογης προθεσμίας που καθόρισε η Επιτροπή, εκδίδει απόφαση, βάσει του άρθρου 11, παράγραφος 5, του κανονισμού 4064/89, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων, απόφαση με την οποία διατάσσει τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις να της παράσχουν τις αιτηθείσες πληροφορίες, η προθεσμία των τεσσάρων μηνών του άρθρου 10, παράγραφος 3, του εν λόγω κανονισμού «αναστέλλεται κατ' εξαίρεση» σύμφωνα με τους επιτακτικούς όρους της παραγράφου 4 του άρθρου αυτού. Η χρήση του όρου «κατ' εξαίρεση» δεν εμποδίζει, όταν η απόφαση περί παροχής πληροφοριών απευθύνεται κανονικά από την Επιτροπή στην κοι-

νοποιούσα επιχείρηση, η απόφαση αυτή να έχει αυτομάτως ως αποτέλεσμα την αναστολή της προθεσμίας των τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία η παράλειψη παροχής των αναγκαίων πληροφοριών διαπιστώθηκε και έως την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται τέρμα στην παράλειψη αυτή.

Ο εξαιρετικός χαρακτήρας που αποδίδει ο κανονισμός 4064/89 στην αναστολή της προθεσμίας αναφέρεται στην επέλευση

προϋποθέσεων οι οποίες επιτρέπουν την έκδοση αποφάσεως περί παροχής πληροφοριών και όχι στις συνέπειες που πρέπει να αντλούνται από μια τέτοια απόφαση.

(βλ. σκέψεις 99-100, 104, 106, 109)

τητα να λάβει υπόψη την ύπαρξη διεθνικών αποτελεσμάτων ικανών να ενισχύσουν την επίπτωση μας πράξεως συγκεντρώσεως σε κάθε μία από τις εθνικές τομεακές αγορές οι οποίες θεωρήθηκαν ως ασκούσες επιρροή, η επίπτωση όμως αυτή πρέπει να αποδεικνύεται επαρκώς κατά νόμον και όχι απλώς να εικάζεται.

2. Η γεωγραφική αγορά που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τους σκοπούς εφαρμογής του κανονισμού 4064/89, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων, είναι μια καθορισμένη γεωγραφική ζώνη εντός της οποίας το επίμαχο προϊόν διατίθεται στο εμπόριο και όπου οι συνθήκες ανταγωνισμού είναι αρκούντως ομοιογενείς για όλους τους επιχειρηματίες ώστε να είναι δυνατόν να εκτιμήσουν ευλόγως τα αποτελέσματα της κοινοποιηθείσας συγκεντρώσεως επιχειρήσεων επί του ανταγωνισμού.

(βλ. σκέψη 154)

3. Όταν εφαρμόζει τον κανονισμό 4064/89, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων, η Επιτροπή οφείλει, προκειμένου να τονίσει τον κίνδυνο δημιουργίας ή ενισχύσεως δεσπόζουσας θέσεως παρεμποδίζουσας τον ανταγωνισμό, στις τομεακές αγορές εθνικής διαστάσεως που καθορίζονται προηγουμένως, να χρησιμοποιεί τις ενδείξεις οικονομικής ισχύος που αφορούν τις αγορές αυτές. Έχει επίσης τη δυνατό-

(βλ. σκέψεις 171, 178-179)

4. Όταν εφαρμόζει τον κανονισμό 4064/89, για τον έλεγχο συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων, η Επιτροπή δεν μπορεί, κατά την εκτίμηση των κινδύνων δημιουργίας ή ενισχύσεως δεσπόζουσας θέσεως που παρεμποδίζει τον ανταγωνισμό, στις τομεακές αγορές εθνικής διαστάσεως που επηρεάζει η συγκεντρωση, να αντλεί επιχειρήματα από το ότι η νέα οντότητα θα διαθέτει μια χωρίς προηγούμενο γκάμα προϊόντων και σημάτων στο σύνολο του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου εφόσον δεν είναι σε θέση να αποδείξει ότι το σύνολο αυτού του φάσματος προσφέρεται στις επηρεαζόμενες εθνικές αγορές.

(βλ. σκέψεις 239-243, 255-257, 262)

5. Ανεξάρτητα από τα κενά που μπορεί να εμφανίζει μια απόφαση της Επιτροπής

με την οποία διαπιστώνεται το ασυμβίβαστο με την κοινή αγορά μιας πράξεως συγκεντρώσεως, αυτά δεν μπορούν να συνεπάγονται την ακύρωση της αποφάσεως αν, και στο μέτρο που, το σύνολο των άλλων στοιχείων που περιλαμβάνονται στην απόφαση αυτή επιτρέπει στον κοινοτικό δικαστή να κρίνει ότι αποδείχθηκε ότι, εν πάση περιπτώσει, η πραγματοποίηση της πράξεως θα έχει ως συνέπεια τη δημιουργία ή την ενίσχυση δεσπόζουσας θέσεως που έχει ως αποτέλεσμα να παρακωλύεται σε σημαντικό βαθμό ο αποτελεσματικός ανταγωνισμός, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 4064/89.

(βλ. σκέψη 412)

6. Η ανακοίνωση των αιτιάσεων πρέπει να περιλαμβάνει έκθεση των αιτιάσεων που να διατυπώνονται κατά τρόπο αρκούντως σαφή ώστε να μπορεί να επιτελέσει τη λειτουργία την οποία της αναθέτουν οι κοινοτικοί κανονισμοί και η οποία συνίσταται στην παροχή όλων των αναγκαίων στοιχείων στις επιχειρήσεις ώστε αυτές να μπορέσουν να αμυνθούν προσηκόντως πριν εκδώσει η Επιτροπή οριστική απόφαση.

Η απαίτηση αυτή είναι ειδικότερα ισχυρή στις διαδικασίες ελέγχου των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων που διέπονται από τον κανονισμό 4064/89, όπου η Επιτροπή προβαίνει σε μια προοπτική προσέγγιση της καταστάσεως του ανταγωνισμού που μπορεί να προκύψει στο μέλλον από την πράξη συγκεντρώσεως που εξετάζεται. Στις διαδικασίες αυτές, η ανακοίνωση των αιτιάσεων δεν έχει ως μόνο αντικείμενο να εξακριβώνει τις αιτιάσεις και να παρέχει στην επιχείρηση αποδέκτη τη δυνατότητα να υποβάλλει τις παρατηρήσεις της. Η πράξη αυτή έχει επίσης ως σκοπό να επιτρέπει στις κοινοποιούσες επιχειρήσεις να εξετάζουν τη σκοπιμότητα να υποβάλουν διορθωτικά μέτρα και, μεταξύ άλλων, προτάσεις εκχωρήσεως ενεργητικού και να υπολογίζουν επαρκώς έγκαιρα, λαμβάνοντας υπόψη την επιταγή ταχύτητας που χαρακτηρίζει τη γενική οικονομία του κανονισμού 4064/89, το αναγκαίο μέγεθος των εκχωρήσεων αυτών, προκειμένου να καταστήσουν έγκαιρα συμβατή την κοινοποιηθείσα πράξη με την κοινή αγορά.

(βλ. σκέψεις 440-444)